

Med hensyn til realiteten har Retten begået en retlig fejl, dels ved at have fastslået, at artikel 74 i den ordning, der finder anvendelse på øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber (herefter »RAA«), ikke finder anvendelse på hjælpeansatte, der er ansat i henhold til artikel 78, stk. 3, i RAA, og dels ved at have fundet, at den ordning, der finder anvendelse på hjælpeansatte tolke ved dets samlinger (herefter »RIAS«), der er vedtaget af Europa-Parlamentets præsidium den 13. juli 1999 omfatter spørgsmålet om ansættelsens ophør. Artikel 78, stk. 3, i RAA, der gør det muligt at underkaste ansættelseskontrakterne for hjælpeansatte konferencetolke en undtagelsesordning, vedrører alene ansættelses- og lønforhold og ikke ansættelsesforholdets ophør; dette reguleres derfor af artikel 74 i RAA, som fastsætter aldersgrænsen. Det er ikke korrekt at antage, som Retten har gjort det i den appellerede dom, at med hensyn til kontrakter, der er begrænset til særlige dage, udgør ansættelsesforholdets ophør en ansættelsesbetingelse, og således indføre en forskel, der ikke er indeholdt i RAA, mellem ansættelseskontrakter af få dages varighed og længere ansættelsesforhold. Selvom det antages, at det er RIAS, der skal regulere spørgsmålet om ophøret af ansættelsen for hjælpeansatte konferencetolke, inde-

holder RIAS ingen udtrykkelig bestemmelse, der indfører en aldersgrænse. Da RIAS ikke indeholder nogen bestemmelse herom, er det RAA og derfor dennes artikel 74, der finder anvendelse.

Slettelse af sag C-55/04 ⁽¹⁾

(2004/C 251/20)

Ved kendelse af 15. juli 2004 har præsidenten for De Europæiske Fællesskabers Domstol besluttet, at sag C-55/04, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Den Franske Republik, skal slettes af registeret.

⁽¹⁾ EFT C 71 af 20.3.2004.